

CHƯƠNG 14

DOANH NGHIỆP NHỎ VÀ VỪA

Điều 14.1: Mục tiêu

1. Các Bên thừa nhận rằng các doanh nghiệp vừa và nhỏ, bao gồm cả các doanh nghiệp siêu nhỏ, đóng góp đáng kể vào tăng trưởng kinh tế, việc làm và đổi mới, do đó tìm cách thúc đẩy chia sẻ thông tin và hợp tác trong việc tăng cường khả năng của các doanh nghiệp vừa và nhỏ trong việc sử dụng và hưởng lợi từ các cơ hội được tạo ra bởi Thỏa thuận này.
2. Các Bên thừa nhận các quy định tại các Chương khác nhau trong Hiệp định này là góp phần khuyến khích và tạo thuận lợi cho sự tham gia của các doanh nghiệp vừa và nhỏ vào Hiệp định này.

Điều 14.2: Chia sẻ thông tin

1. Mỗi Bên sẽ thúc đẩy việc chia sẻ thông tin liên quan đến Thỏa thuận này có liên quan đến các doanh nghiệp vừa và nhỏ, bao gồm thông qua việc thiết lập và duy trì một nền tảng thông tin có thể truy cập công khai, và trao đổi thông tin để chia sẻ kiến thức, kinh nghiệm và thực tiễn tốt nhất giữa các Bên.
2. Thông tin có thể truy cập công khai trong đoạn 1 sẽ bao gồm:
 - (a) toàn văn của Thỏa thuận này;
 - (b) thông tin về các luật và quy định liên quan đến thương mại và đầu tư mà Bên đó cho là có liên quan đến các doanh nghiệp vừa và nhỏ; và
 - (c) thông tin bổ sung liên quan đến kinh doanh mà Bên đó cho là hữu ích cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ có quan tâm đến việc tận dụng các cơ hội do Hiệp định này mang lại.
3. Mỗi Bên phải thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo rằng thông tin nêu trong đoạn 2 là chính xác và cập nhật

Điều 14.3: Hợp tác

Theo Chương này, Các Bên sẽ tăng cường hợp tác bao gồm:

- (a) khuyến khích thực hiện hiệu quả và có hiệu lực các quy tắc và quy định thương mại thuận lợi và minh bạch;
- (b) cải thiện khả năng tiếp cận thị trường của các doanh nghiệp vừa và nhỏ và tham gia vào chuỗi giá trị toàn cầu, bao gồm việc thúc đẩy và tạo điều kiện cho quan hệ đối tác giữa các doanh nghiệp;
- (c) thúc đẩy việc sử dụng thương mại điện tử của các doanh nghiệp vừa và nhỏ;
- (d) tìm hiểu các cơ hội trao đổi kinh nghiệm trong các chương trình kinh doanh của các Bên;
- (e) khuyến khích đổi mới và sử dụng công nghệ;
- (f) thúc đẩy nhận thức, hiểu biết và sử dụng hiệu quả hệ thống sở hữu trí tuệ của các doanh nghiệp vừa và nhỏ;
- (g) thúc đẩy các thông lệ quản lý tốt và nâng cao năng lực trong việc xây dựng các quy định, chính sách và chương trình góp phần phát triển doanh nghiệp vừa và nhỏ; và
- (h) chia sẻ các thông lệ tốt nhất về nâng cao năng lực và khả năng cạnh tranh của các doanh nghiệp vừa và nhỏ.

Điều 14.4: Đầu mối liên lạc

Mỗi Bên, trong vòng 30 ngày kể từ ngày Hiệp định này có hiệu lực đối với Bên đó, chỉ định một hoặc nhiều đầu mối liên hệ để tạo điều kiện hợp tác và chia sẻ thông tin theo Chương này và thông báo cho các Bên khác về chi tiết liên hệ của đầu mối liên lạc đó hoặc các đầu mối liên lạc đó. Mỗi Bên sẽ thông báo cho các Bên khác về bất kỳ thay đổi nào đối với các chi tiết liên lạc đó.

Điều 14.5: Không áp dụng giải quyết tranh chấp

Các cơ chế giải quyết tranh chấp trong Thỏa thuận này sẽ không áp dụng cho bất kỳ vấn đề nào phát sinh trong Chương này.